

У С К И

НОВИНИ

ЗА РУСНОХ У ЈУГОСЛАВИЈИ

„Руски Новини“ виходза кажди га-
двєнь. — Предплата на рок 55 Дин.
Адреса: „Руски Новини“ Р. Керестур.
Число Чековног рахунку 59-356.

Видава: Руске Нар. Просв. Дружтво
За редакцију одповеда: Мих. ФИРАК.

ХАСЕН КООПЕРАТИВОХ.

Шицки каси и кооперативи, котри уж постоя по наших валалох треба да творя еден союз — едну заедницю, а и инши, котри би ше основали ище, а тот наш союз вец най би бул уж членом едного векшого союзу чи задруги у кельо то муши буц по державних прописох, а кед не вец би ше вон директно зношел зос Народну Державну банку або иншу векшу банку, яку би нашол за найповольнейшу

КАСИ И КООПЕРАТИВИ БИ МАЛИ ДЗВИГНУЦ НАРОД.

Нашо каси и кооперативи требали би крем горе спомнүтих превжац на себе ище то, же би куповали жеми як тоту цо ше предава у наших валалох а нет ю хто купиц нараз (бо дахто предава вецей, а несеце иншак лем нараз предац) так и индзей дзе ест уж нашого народу по Славонији и Босней та ю вец предац худобнейшим або тим цо не маю жеми, а вредним нашим людзом на отплацоване за 5, 10 чи кельо уж було роки. То би не ишло легко але при добрей волі и zorganizованосци би ше могло шицко зробиц. Па гоч би ше не вельо купело, кажди рок лем 10-20 ютра то би вельо було. И за 20 роки кельо би на таки способ було помогнүто велім людзом. А цали наш народ ма на тельо капиталу котри лежи мертви лем треба вецей любви гу своім најближшим та зрозумєня националней припадносци и едносци.

Длужносц того союзу би була и преселіц веліх наших людзох, котри ше затрацели по Славонији и Босни до валалох дзе ест уж вецей наших людзох. Бо гевти котри ше знаходза по една або два-три фамелији за даскельо роки зошицким препаднү за наш народ, а то у главним худобнейшим швет, котри гоч уж и досц далеки нам бо у веліх случайох ше уж не признава до нашого иароду, ипак кед би видзел, же го ми любиме и помагаме напевно би ше наврацел и бул активни та живи за наш народ. Його за тераз трима лем вира, трима ше грекокатолицкей вири, але у барз веліх случайох тоти людзе ше ганьбя признац гу своей вири и народносци, а их дзеци тим вецей и женя ше и одаваю зос членами шицких вирох и народох. Та вира сама не зможе отримати наших людзох при нашей народносци бо вони думаюци же вира од нїх пита лем жертви, а же їм нїч вецей не да як и вира инших медзи котрима жие.

Зато би вельку помоц дала народови така акция союзу наших касох и кооперативох.

ЦАЛИ НАРОД НАЙ БУДЗЕ ЗАЧЛЕНЕТИ У КАСОХ И КООПЕРАТИВОХ

Не лем у Бачкей и Срме жие наш народ, але нас ест и по Славонији и Босней па и тамац росцагнуц діялносц наших касох, так же би то було за цали наш народ у Југославији. А вшадзи членом касох най буду не лем богаче чи лем худобни, але шицки ведно, най ше помагаю еден другото и цали наш народ.

ЈАКИ ТРЕБА ВОДЗИЦ КООПЕРАТИВИ

Барз важна ствар јакі людзе буду водзиц тоту акцију. Розуми ше же ше жада людзох способних, котри розумя тоту роботу, надалей чесних и у приватним

ДАНЦИГ ВАШ МУЦИ.

В недвєлю тримал у Кракове польски главни маршал и вожд польскей арміи Ридз Шмигли вельку бешеду в нагоди 25 рочниці основаня польских легионарох (добровольцох) у шветовой войни. Тота бешеда подзвигла у Европи вельо праху, бо Шмигли гварел, же Данциг то плюца за Польску и Поляци го нїяк не пуца, гоч би их то кельо коштало.

Поляци ше грожа Данцигу и Немецкей.

— На то немецки новини пишу, же Поляци франтую и бавя ше зос огньом, а шедза на гордове динамиту.

Шицки тераз чекаю, цо пове Гитлер 15. августа, кед вон отрима вельку бешеду. И Поляци ше барз строя, а Немци ше правя, же ше нїч не боя.

У Немецкей нїхто не дума на войну.

Маршал Геринг перши Гитлеров помочник врацел ше зос инспекцији немецких утвердєи новинаром дал таку зияву: „Ми подполно мирни и зос довирем обчекуєме мир, таки мир яки ми сцеме, але ми готови ше браніц, кед би гевти други не сцели нам тот мир дац, лебо кед би дахто сцел направиц глупоту и

дриліц Европу до огню“. — Видзиме, же Немци сцү свой мир, а так исто Англия сцү свой и кажда держава сцү свой. У тим пала хйба. Бо мир ма буц мир шицких державох и шицких людзох, за шицких еднак праведни и еднак добри.

Воєни союз Японскей, Немецкей и Италији

направени тих днєох. Японскей тот союз потребни проци большевикох, а Немецкей проци Англији. Так то заш еден союз интересох, а не зос любви. А любовь би требала владац не лем медви пвєдинима людзми, але и медви державами, бо и держави то людски

дружтва направени да людвом помагаю цо лепши и щєслївши живот ушориц. А чи ест щєсца, задовольства и мира без любви? Нет и не може буц. Политични предняци на тоту найвекшу правду живота не думаю и вато швет церпи и чека войну якєй ище не було.

и у явним живоце. Але то не досц бо крем того требаю тоти людзе мац и торговского дүха у себе и знаіц способ як ше з людзми справовац. Вони муша буц вше розположени, весели, вше ше знац крашне озвєц гу людзом цо приходза. А нешму буц сами своєю, надүти, да одбиваю зос своєю появу и справованьом людзох од себе. Прето най ше вше у каждим дружтве патри на тото, а тоти котри водза даяки дружтва, най ше добре випитаю, чи вони пре таке своєю справоване не на чкоду дружтву и най ше стараю своєю справоване пременіц.

НАЙ БОГ ДА, ЖЕ БИ ШЕ ДАЦО ЗИСЦЕЛО

Знам, же тото шицко, цо я лем барз кратко ту написал, не так легко ше зисци але ище раз наглашүем, же при правим сценю, бо сцене нам треба, могли би зме кед не шицко а то голем едну часц з того цо я написал з часом створиц. Моім жадањом є, же би нам Бог дал злагоди и розуму и националней свидомосци, а вец надвладаме шицки чежкосци. —ом

Зараброване злато

Од шицкого злата цо го ест на шведце, ма Америка 60 проц. або у доларох 16,179,000 000

Тото злато лежи закопане у пивницох, зос шицких крайох Америки а и зпоза ней и складаю го до пивницох дзе го вец строго чуваю од людзох. Року 1933. Америка плацела векшу цену за злато так же 20 доларка поросла у вредносци до 35 доларох. Прето скоро шицки почали предавац злато лем Америки. Крем того Америка видала закон, по котрим не було шлєбодно приватним особом мац злата. А за еден рок и вецей одкеди грози опасносц войни, пошло заш вельо злата до Америки и до Канади.

Але таке положене цалком не нормалне, же да тот драги метал лежи лем не вихасновани. А най лем Америка позазберув шицко злато до себе, може вецка легко дойц до того, же людзе увидза же мож жиц и без злата и махню на ньо з руку та най себе вец там лежи. Давдни американски но-

вини уж видза у тим опасносц за Америку. Вони пишу, же Америка дава у замену за злато роботу своего народу. Вона дава виробу його индустрији и рижни материял, едним словом дава богатство з котрого други народи цагаю вельки хасен. За то, правда, достава злато. Лем з нього американски народ нема нїякого хасну. Цо будзе, пишу тоти новини, кед уж шицко злато будзе згарнүте у Америци и вец кед шицки держави виявя, же вецей не признаваю злато як подставу вредносци пенєжу? Вец — гваря вони — злато ознова барз спадне на цени и Америка у тим настрада. Зле без злата, а то не добре и зос златом.

Около „споразуму“

»Хрватски Дневник« приноси вистку же францүзски новини »Ле Темпс« подапи як би мал випатрац споразум, котри ше состої у трох точкох. Исти хорватски новини побиваю, же би тот споразум Хорвати сцели и могли прияц бо на тот способ би хорватске питане не було ушорене, па напомина же ше уж ширя кояки гласи о зробеним споразуму, котри ище не готови.

Тоти три точки цо их »Хорв. Дневник« приноси сү:

1. За тераз би питане о границох крайох у держави остали не ушорени цо ше особено одноши на Босну. За тераз би ше зробела автономна хорватска бановина зос Савскей и Приморскей бановини по терашнім способу управяня, а питане о других крайох охабело би ше за познейше.

2. Питане як ше ма власц подзеліц медзи автономиями и централну власцү ушоря стручњаци так да задоволя и потреби державного единства и жадања Хорватах.

3. Влада котра ше ма зложіц же би спровєдла тот споразум мала би буц зложена зос шицких политичних странкох па и удруженей сербскей опозицији и од министрох котри маю довриє кр. намєстництва. — Шицко то приноша новини »Хорв. Стража« 8. авг.

Шести мединарoдни Конгрес Христа Царя у Любляни.

Прешлого тижня одбул ше у Любляни шести мединарoдни конгрес Христа Царя.

И гоч пре несигурни обставини у швецe велі ше бали рушац на драгу и пооставали дома, ипак ше на конгрес понаскодзелo тельo народу з блізейшей околїци па з цалей Югославиї и з веліх других державох, же Любляна певно ише нїгда не витала тельo народу у себе.

Св. Отец Папа послал на тот конгрес свойого заступника Його Екс. Кардинала Августина Глонда. Крем нього були присутни таки високи церковни достoйники: Венецијски кардинал-Патријарх Пияца, кинески Владика Ченг, еден Владика з Уругваю, двома з Польскеї и Владика з Паризу Босар Алекс. Од владикох восточного грекокат. обряду були присутни наш крижевски Владика Преосв. Дионизий Няради и болгарски Владика Преосв. Куртев.

Крем тих були присутни скоро шицки католицки Владикове зос Югославиї.

Конгрес тирвал од 25—30 VII. а дзелел ше на два часци. През перши три днї отримовали ше виклади у велькеї сали католицкого дому „Унион“ дзе ше по викладах розвивали наради и диспути.

Друга часц остатних двоих дньох була пошвечена вирско-церковним манифестацијом.

Вовторок 25. юла на 6 годзин пополадню було торжествене отворене конгресу, котре окончел у владическеї церкви домашнї люблянски Владика Рожман. Познейше на 8 годзин вечар пачала ше научно-викладова часц конгресу. Ю отворел каноник Мак з Луксенбургу, котри виглашел у сали Униону прекрасни виклад у котрим виложел програм конгреса: Християнска обнова нешкайших часох.

Стреда 26. VII. до поладня одбули ше два виклади о животу по вири. У нїх виложено ясно два правди: Першу, же не досц лем буц християнином и знац науку Христову, але треба по ней и жиц. Друге: обнова вирского живота медзи людзми наступи лем теди кед кажди почне робити перше од себе.

Штварток 27. VII. на дополадньових викладах було виложено виховане моралного, чесного човека. Еден од найлпших викладах конгресу бул певно виклад цо го штварток пополадню виглашел београдски владика Уйичиц: „Християнска совисц у явним живоце“.

Вон виложел яки маю буц одношеня держави до держави, народу до народу, а особено як ше ма поступац з народнима меншинами — бо кажди

народ, гварел Преосв. Владика, ма право на живот и шлебоду, ма од Бога даяке назначене, даяку задачу, котру ма спольнїц.

Вечар истого дня давал шпивацки хор „Любляна“ концерт словенских церковних писньох.

Пополадню сцигнул до Любляни папски делегат кардинал Глонд, котрого вшадзи одушевљено витали. (Конец будзе).

Большевицка Русия.

Јака нешкайша Русия и хто у ней пануе?

Мало хто зна яка нешкайша Русия. Велі нїяк не сцу вериц яке стане у Русии. За веліх Русия „обецана жем“ и вони би сцели, же би ше граници ей розцагли и вона обхопела цали швет, бо вони думаю же у Русии справди шицки еднаки, же там шицки маю шицкого надосц, Вони жертва реклами и пропаганди комунистичней влади, котра не жалувє нїяких пенєжох на издаване комунистичней литератури по цалим швецe. Большевици не жалую тиж странцом дац шицко цо маю найлпше и водза их лем там, дзе уж на предок шицко пририхтане, за страних.

Але ипак не шицки з тих странцох були шлепи, так же мимо комунистичного стараня не праве стане, даяки спод фатьола одкрили шицок бруд и страх и препасц терашней большевицкеї Русии. таки двома були: Андри Жид, французки писменик, а други американски подполковник Джордж Дру. Вони друковали шицко цо видзели и чули. И упатраюци ше у главним на их писаня подаваме ту даскельо слова о большевицкеї Русии.

Нешкайша Русия то найвекша держава на швецe и една з найбогатших, але на нещесце панує з ню найгорша политична система — комунизм, котрому на чолє Осиф Висарионович Джуґашвили, або як ше тєраз вола Сталін. Його прешлосц до часу як пришол на власц така: даскельо убойства, обиванє касох, гарештованя и тому подобне, а кед пришол на власц 1917 року, правда не подполно ише але лем по часци, постал з часом у наших дньох диктатором теї велькеї держави. И баш зато, же таки человек управа з тоту державу, чежко поровновац живот Русии зос животом у других державох як на примир з Канаду, Англию, Америку чи Францию, або Немецку чи Италию, бо у тих державох нет такого худобства, нужди и гладу з єдного боку, док з другого боку нїдзе нет таких високих плацох, добри вдєня и луксузних биваньох за барз малу гарсточку „вибраних“ большевицох. И то баш найчуднейше, же там так далеко до еднакосци, з котру ше большевици тельо хваля, котру комуниста цалого швета тельо вдзвигую.

Иван Лемковскї:

Большевицке лукавство.

О даскельо минути телефон бул злучени и подпоручник телефонирал.

— Гало, Бар — станица!

— Ту Бар — станица! — врацел ше отамадз глас.

Подпоручник дал на кратко даскельо розкази кого треба затримац и на кого примерковац. На концу додал же вон такой приходзи.

— Розумел сом шицко звершим як наредзене! — врацел заш глас з гєвтого боку.

— Док ше не врацим арештовани остане при Вас. Мушим го ише койцо випитац. А тєраз идзем до Бару — прєгварел подпоручник командантови станици.

Арештовани дал записац мєна членох своей организациї и другого хасновитого материяли.

По тим подпоручник пошол на гайзибан и там зажадал да му даю еден гайзибан зос єдним вагоном, до котрого ше шицки поумєсцали и за не цалу годину вони уж були у Бару.

Офицер дознал од гарештованого дзе ше находзи хижка майстра драги. Гайзибан там станул, але ту уж стали жандаре, а майстор бул заварти. През роздумованя подпоручник вишол зос гайзибану зос двома детективами и зос тамошнїма жандарами пошли до места.

Ту уж затримали секретара, и то баш у тим часу кед виходзел зос свойого дому порихтани до сцєканя. Видно було же большевицка шпиюнажа вислухала подпоручникову бєшеду на телефону. Указало ше и то же секретар мал секретарку, а тота дзєшка сцєкла. Вона и була шицко у теї цалей исторії. Але Иван не страцел надїю. На кратко ше розгварел зос командантом

жандарох и тамошнїм офицером шпийнох и пуцел ше гу Могилєву по брегу Днїстра, за секретарку да ю здогоня, бо думал же тамац пошла.

Ише була ноц кед ше друтво подпоручника нашло у другим чи трецим валалє на теї драги. З нїма були и двома жандаре, котри по випатрунку познавали секретарку.

Конї уж повиставали и Иван не радо розказал кратки одпочивок, Валал бул малки, худобни и Иван пошол до таошнього православного священника, котри го радо приял, гоч уж було не скоро в ноци. Не одлуга пришол гу нїм и його син — украински офицер и бєшеда ше розвязала.

О даяки час паноєц гвари:

— Но теї ноци Бог ми уж другого ноцного путнїка послал.

— Гей оєц, — прєгварел син, котрому рука була пре рану повязана, — тот госц то брат по шаблї, але тота дзивка мнє ше не барз пачела.

— Јака то дзивка? — запитал ше Иван.

— Јака? А хто ю зна. Дас пол години пред вами пришла на коню една дзивка и гварела, же є дзивка паноца зос Могилєва. Але барз ми випатра на жидовку и мнє од ней цошка одбива.

— Не могли би сцє ю замодлїц да придзе. Я би ю сцєл видзиц.

— Думам, же шпи, гварел паноєц. Але замодлїм панїматку, да ю повола.

Паноєц вишол, а на дворе ше зачуло штрєляньє. Офицер вибегнул на двор, и еден од жандарох, котри мал стражу у загради явел, же видзел як ше облак хижи у котрей не було шветло отворел и з нього вискочела една жена и почала сцєкац до поля. Вон ше вельо не роздумовал и штрєлел до ней и потрафел ю до ноги.

И на справди двома вояки уж несли ранету дзивку. Рана не була чежка, бо куля прєшла лем

Там шицко на циґаньству.

У Русии мож шицкого найсц, лем правди анї кус. У нїх на паперу шицко найлпше, лем насправди шицко найгорше. Так пише подполковник Дру, же вон пошол до єдного колгоспу (держ. маєток) недалеко Москви, дзе му гварели, же 1936 р. припадало на каждего члена колгоспу 5.000 рублї приходу рочнє: А кед вон замодлєл директора кнїжки рахункох, з нїх видзел, же на 213 работнїкох пришло 335.000 рублї, цо виноши на єдного лем 1573 рублї або коло 315 долари. Кед му Дру на тото указал вон ше лем ошмихнул и далєй твєрдзел, же приход на єдного бул 5.000 а не 1573 рублї.

Тот исти колгосп мал 40 крави и 70 швинї, док члєни колгоспу пред тим док була приватна власносц мали 172 крави и 400 швинї. То найлпши доказ, же народ не сцє комунизм, але приватну власносц, а зокрема сєлянин, котри цалу свою душу уложи до роботи лем теди, кед вон ма свой власни фалаток жєми, свойо конї, крави и статок.

Шицки числа и статистици у Русии цитаня. Урядово читає о нових локомотивох, нових вагонох и т. д. Але заш числа єдно а дїйсвосц друге.

Розлику медзи Русию и Европу видно доразчим ше придзе на границу, дзе треба прєшедац, бо штрека там ширша як у Европи. Стациїох вєзагалї там нет, а лем дагдє бараки. На граници у хижи, дзе ше роби ревизия — прєпатранє пакєтох и пасушох понавишани сами реклами и пропагандивни малюнки а на верху стої надпис на анґлийскеї и французкеї бєшеди: „Пролетери цалого швета, зєдиньцє ше!“ Жєлєзници барз запуцєни и напєвно остатнї на швецe. Правда з Москви иду даскельо гайзибани, котри указую цудзим з вельку гордосцу але вони заоставаю барз за американскима, а можу ше на нїх вожиц лем висши уряднїци и офицере. Обични робогнїци у краю „диктатури пролетарияту“ путую у вагонох без лавкох и стоя або шєдза на патосу.

Худобство и нужда.

Пре тоти силни розлики, котри у большев. Русии чежко го змєнєвац. Бо зєдней страни постої луксуз за большевицох, а з другого боку недостаток, нужда и бруд якого нет нїдзє индзєй на швецe медзи худобнима. Валал за валалом запуцєни и занєдабали. Камєних калдермох нет. Хижи не билєни з дрєва, покрити зос сламу. Вєкшина сєлянох ходзи цали рок боса, а шмати их то гандри. Видно же ше цали валал слабо карма; слабше од чарних у Америки, слабше од ескимох на Гренланду, Индиянох на далєким северу, за котрих знаме, же су на найнїшим стєпену цивилизациї, але вони

прєз мєсо. Еден детектив прєпатрєл заграду и там нашол єї торбичку у котрей були добри информациї о поєдиних часцох галицкого войска, список членох организациї як и реферат о зєршенєй роботы. Видно було, же ту работа большевицкеї шпионажи.

Ранета не сцєла нїц признац. Рану єї прєвєзали и положили ю до гайзибану. Офицер ю не сцєл випитовац при телїх людзох, да з тим самєй ствари дацє не почкодзи.

А у войску зос шпийонами милосєрдия не було, бо од их признаньох овїшєли не раз животи тєсячох. Гайзибан пришол заш гу майстровєй хижи, котра стала празна. Ранету зняли зос вагона и унесли до хижи. За пол години Иван мал цале єї признає написанє и дал го єї подписац, цо и зрєбєла. Кед видзєла його одлучносц признала, же ше вола Рифка Рогєльсанг и же є у большевицкеї служби. Виявєла, же кнїжочки надруковани у Одєси, а отамац их прєнесли до Могилєва на салаши. Повєдла и мєсто и салаш дзє кнїжки були поскривани и тих цо их розношєвали, або помагали скривац розношєвачох, котру були члєни украинскеї социјалистичнеї странки. Их шицких добре знала Чєка и Особовий Отдел за кажду нужду.

Потпоручник послал дзивку до Бару зос двома жандарами, а сам рушел на салаш за кнїжками.

Вечаром сцигнул под салаш. З комина ше курєл дим, видно, же там людзє жили. Чєта ше розцагла доокола салаша зос пушками и бомбамы у рукох, а потпоручник зос двома детективами и Михалом, котри тримал ручнїмашингєвер у рукох пришли гу дєвером. Облаци були позацаговани, а дзєвери замкнути. Роздумовал подпоручник, чи да чєка помоц, по котру послал, чи да сам нападнє на большевицох. И надумал на концу нападнуц перше, да большевики даяк не осєтє, же су опко-

шички випатраю щешлівима и задовольними у поровнаню зос нещешлівима селянами Русії.

Каждого року з Кремля даваю звити, же урожай рекордови, а правду знаю лем вони — земледілци.

Худобство вельке а нет ані з чим робиц, бо селяне позабивали вецей як половку коньох, як протест против наказу влади придац їх держави.

Живот людзох у старих часох.

Три найстарши способи людского живота су ловаство, ховане статку и земледілство. Лемже треба спомнуц, же тоти способи не були таки одзелени еден од другого, але приходзели мишано у людзох.

И так ловаре були часто и пастире, пастире були часто и земледілци, а земледілци були часто и ловаре и пастире. Ипак у дзеповдних людзох превладовавал звичайно еден од тих способох, котри давал основни тон цалому животу. Крем того цо людзом у поединим од тих способох живота було **найпотребнейше** за живот, як на пр. оружие, рижпи справи, шмати — тоти людзе чувствовали потребу и за шицко тото цо им полепшовало живот.

То мож видзиц на пр. по рижних малюнокх, котри ше находза вшадзи дзе лем дакеди жили людзе. И так найчастейше мальовали по мурах тих пещерох у яких бивали. Найчастейше находзиме там малюнки и рисунки рижних жвиох и животиных як на пр. мамут, конь, бизон, але медзи німа находза ше зато досц часто и малюнки людзох. Таки малюнки находза ше ище и на рижних предметах и стварох од косци особено на рогах од оленя. При хованю, умартих часто фарбелли рижнима фарбами з чого мож заключиц, же ше и за живота фарбелли. Часто фарбелли округли каменьчки шлюнку, цо ше стрета ище и нешка у дзеповдних дзивих племенах Австралиі. Ромуми ше, же тоти їх малюнки були спредз барз слаби и несовершени, але ше вецка з часом зше вецей усовершеновали.

Тоти людзе од найдавнейших часох були и резбаре, вирезовали себе рижни предмети и фигури од слонової косци. Так ше часто находзи дзивоцка глава зос варгочами. вирезана найчастейше у слонової косци. Найдзени и рижни предмети цо служели за прикрасу, на пр. брвшени морски школьки (мушлі), котри правдоподобно ношели жени як прикрас. Але було ище прикраси з древа и з каменя особено вшеліяки игли цо себе жени з німа припинали власи. Найвецей таких прикрасох у гробох.

Тоти стари людзе мали и даяки музични инструменти. Найчастейши були гліняни бубни на

лени, и даяк дакого заштреля, а дакус було ту и жадане да сам зверши тот чежки задаток.

Отже надумал да сам зверши. Поволал воякох и розказал, да на його гвиздане руца до облакох по едну бомбу, же би ше розбили, а вецка заш по едну да тих нука позабиваю, бо знал од Руфки, же крем большевикох нікого вецей нет на салашу.

Вояки одступели од облакох и дзверох и о даскельо секунди полецели даскеі бомби до облакох и дзверох, а вецка заш тельо исто. Шветло ше у хижі загашело.

— Виходз хто нука живи, бо инак хижу подпалім! — розказал подпоручник.

На дзверох ше зявел еден человек зос дзвигнутима руками, за котри го дораз влапели двома вояки и повязали.

— Виходз други! — розказал подпоручник наново!

Вишол други, але и його дораз вояки повязали, — Шор на трецого! — скричал подпоручник. Але зос хижі нікто не вишол.

— Кельо вас було? — запитал ше Иван залапеним большевиком.

— Дзевец хлопі. Кед бомби садли до хижі ми шедзели при столе. Гевти або позабивани або ранети. Я зачул шум коло дзверох та сом вишол до приклета да видзим, же цо то и зато сом не ранети. Мой пайташ, котри вишол перши ранети зос фалатом бомби.

Медзитим док подпоручник большевикох випитовал Михал вошол нука през питаня, запалел ширку и видзел яки там шор. Кед вишол гварел подпоручникови:

— Пане подпоручник! Там живи: нет!

— А ти бул нука?

— Гей — врацел Михал.

— Без мойого розказу и дозволи?!

— Гей, пане подпоручнику, бо ви би не по-

котрих була нацагнута скоро. Мали вони и рижни пицалки, а певно зос тим своїм граньом и шпивали. Бувало найчастейше за жимских длугих вечарох кед шедзели по своїх хижох и пещерох при шветлу огня. На огонь ше при ніх барз мерковало, да ше нігта не загаши, бо то була едина од **найпотребнейших** стварох до котрей ше не так легко доходзело. Розуми ше, же од того огня, котри ше нігта не гашел, доходзало до вельких нещесцох о чим нам швеча шліди найдзени у дзеповдних таких бивалицох. Уж у тих найстарших часох мали тоти людзе и даяку тарговину, котра ше водзела на тот способ, же ше рижни ствари медзи собу заменьовали.

Док ше людзе кармели скоро лем зос самим месом, не требали вони солі, але кед почали есц и рижни трави и мучни едзенья вец ім треба було и солі и певно, же уж у давних часох розвила ше тарговина и зос солю, а знаме, же часто медзи собу и войовали лем да маю у своей власци копальні солі.

Стари людзе барз мерковали на ховане своїх мертвих. З німа вони закоповали оружие, прикраси и едзенья. А на їх гробох насиповали цали грунки жеми. то так звани могили, котри ше у рижних формох находза ище нешка у даяких крайох Европи, Индиі и Америки.

З НАШИХ ВАЛАЛОХ

Стари Вербас

Будовня перкви и далее добре напредуе. Повали зос бетону уж готови, на фришко ше будзе закривац церква. Того тижня зняти дзвони зос стирей турні и турня розобрата, да ше може докончиц нова.

Даровали на будовню далее тоти:

Впреосвяц. Буданович, владика Суботица	3.000 Д.
Титл Дюра, парох Н. Вербас	1.000 "
Джуња Михал Р. Кер. од 25.000 перша рата	5.000 "
Киш Юлин, Ст. Вербас	100 "
Микловш Михал,	300 "

Готово шицки римокат. парохіи у Бачкей даровали на будовню церквей.

Тераз вибераю на церкву у Керестуре и Коцуре.

Руски Керестур.

Перша Служба о. Кухара. На швето св. Илиі пророка пришол до нас о. Кухар Иван монах василиян — котри пред тим мал свою першу Службу Божу у власним валале Коцуре — да и ту як и у Коцуре численей своей родзини, познатим, а и шицким вирним удзелі свой священнически благослов.

слали нікого од нас, але би сце сами вошли. А я достал розказ од вашей младеј да на Вас меркуем и да вас чувам.

— Чудни ши человек. Михале! — Подпоручник бул кус збунети и сам не знал чи да ше гніва чи не.

Пришла и помоц зос Могилева. Жандаре вошли до хижі и на пойдзе нашли вшеліяки кнїжочки на езри Було и таких за котри жандаре ані незнали.

На штред хижі стал розбити стол, а коло нього позабивани большевици и полна хижа порозруцани папери.

Иван почал перше их зберац. Нашли медзи німа план дальней работи. Большевици виучовали розносачох кнїжочкох як да вигледую и приноша висти, а то шицко под меном украинскеј социјалистичней странки.

Кнїжки спалели, охабели лем з каждой по даскельо фалати. Чета до рана одпочивала. А вецка ше врацели до Жмеринки, а вецка до Винниці, дзе цала ствар придана воевному суду, котри уж други дзень зробел суд зос твардим военим законом: шмерц шицким зрадніком народу.

Весели куцик.

Яка розлика медзи хованьом и свадзбу. — На хованю плачу такой, а по свадзби дакеки аж о пар роки.

Розуми. Слухайце, чом ви так часто сами зос собу бешедуеце? — Бо любим дакеди побешедовац з мудрим человеком.

Розлика. Учитель: Кто зна, яка розлика медзи бліскавку и елетрику? — Яни: Бліскавка ніч не кошта!

Судия: Чи ви кед сце украдли коня, мали якого помочніка. — Та дзе, пане судийо, кому мож нешка вериц?

Млади монах служел вельку Службу а помагал му домашні капелан о. Киш, а по Служби благословел шицких присутних, а тиж и у вечерні.

О. Кухарови жадаме як своему рускому синові вельо успиху у його работи, котру як монах ма медзи народом зос монашу и мисионарску роботу окончиц.

Бачинци

Земледілски работи. — Тлачидба цалком звершена. И того року жито добре плацело, гоч дадо меней як прешлого року. По гольту було 10-14 метери. Слава Богу же жатва була добра, лем да цена зарну векша, да и нашо обисца и работи уж раз оживи и да ше поправа, бо при таких обставинах барз чежко.

Кукурица. Велька, незапаметана горучава влада и у нас, шицки зос страхом очекую, цо з того будзе, бо кукурицом уж почина чкодзиц. Щешліви зме, же сримски кукурици одпорни и добри, и до тераз ище цалком не настрадали од превелькеј горучави. Добре и то, же ноцамо ест добрей роси, та им вельо помага. Исти случай и зос виңицами, цо ше пре вельку горучаву починаю сушиц. Барз би було добре и потребне да за пар дні спадне дидждь, котри би спашел поля и виңици.

Подзековане. У мешацу юлу и августу було даровательо, цо зос красну суму допомогли будовню нашеј Просвити, Тоти дарователе не одбили нашо молби, але добре зрозумели нашо вельки культурно-народни потреби. Зато им Просвитне Дружтво у Бачинцох, на тим месце найкраше дзекув и их жертви не забудзе. З теј нагоди, Просвита модлі и других цо достали молби, же би ей помогли гоч зос наименшим дарунком, да тот Просвитни храм цо скорей довершени. К. Б.

Нови Сад.

Пре причини неовисни од нас, приношимо то-ту вистку кус запознето. Введзело 16. VII. давала нашу руско-українска Читальня у Новим Саду, красну представу „На синокосу“ цо, пре числену учасц наших вирнікох принесла красни хасен и морални и материялни. Душа представи бул ревни и шицким нам знани новосадски парохиян Василь Винај, котри ше потрудзел да шицких бавячох виучи, як маю бавиц свойо ролі (улоги). И гоч шицки барз крашне бавели ипак ше особено визначели: Иринка Варга, Ильча Бесермині, Златица Виславски а од хлапцох Василь Стрибер и Емил Бесермині. Шицким тим культурно-просвитним работніком и бавячом жичиме да так и на далее ровно предлужую свою красну просвитну роботу.

Крижевци.

З наглу шмерцу умар ту 3. VIII. Преч Илия Радич заслужни священік нашего владичества котри бул владически викар за Далмацию у мировини и билвжник Духовного столу. Вичная Му память!

Слунко престане швици.

Нашо слунко, хторе нас греє и швици и од хторого овиши шицок живот на жеми, престане раз да швици и страци свою цеплоту.

Ми ше того не мушиме бац, бо то не будзе наскоро, але раз будзе. Наученяци — астрономи то доказую и твердза, же зато треба ище вельо и вельо милиони роки. Док ше то збудзе престане и живот на жеми и на шицких планетох, хтори о слунку овиша.

Слунко то едина величезна огняна лабда у хторей шицко розпалене од силней горучави, и железно и каменє. Цеплоту слунка и його велькосц не мож ані задумац. Астрономи твердза, же слунко таке вельке же би ше до нього змесцела и жем и мешачок у своей медзисобней роздаленосци, а мешац од жеми далеко коло 810.000 километери. Теди би жем стала на едним краю, а мешац у штред слунка. То значи, же би ище тельо места остало до другого краю. Нам слунко випатра мале, прето бо е од нас невиповедзено далеко — 150 милиони километери.

Слунко ше уж почало гашиц, — твердза астрономи. То доказую зос пегами, хтори ше на слунку находза. Тоти пеги кед ше баржей укажу, а то будзе скоро кажди 12 або 14 роки, маю вельки вплив на хвилю и живот на Жеми. Теди на Жеми настаню вельки суши, або диджди и гадни хвилі. Урожай усивох од тих пегох барз овиши. Кед ше пеги укажу чежше ше телефонира, чежше слушац радио и авийони чежше леца. Теди цала вселена полна рижних сметных.

ГОСПОДАРСТВО

Цо треба робиц кед паленка квашна або ма не добри пах.

Таку паленку треба знова препечиц и то так: усипе ше до казаню за печене и вец ше ей додава розтопене вапно и стално ше миша. Вапно упива квашнину и пах. Место вапна може ше додавац и лугу з гару. Же би зме знали кеди квашнина упита, мушине вжац червени лаканусов папер (добие ше у апатики) и еден край положиме до тей паленки. Кед квашнина вжата лаканусов папер по белави. Теди гу тей паленки додаиме ище дакус тей квашней паленки (прето ю не шмеме шицку дораз усипац) да паленки да дакус квашнини и паху. Бо паленка през квашнини и паху не добра. Тераз знова замочиме тот побелавени лаканусов папер и вон знова почервени.

Кед то готове терав можеме паленку препечиц и добиеме добру паленку.

Паленка ше сквашнее пре вецей причини найвецей пре нечистоту гордвох у хторих стої комина або уж и готова паленка.

Поправена паленка нїгда не може буц така як цо би була кед би була дораз добра випечена. А понеже работа коло поправяня досц велька и забабрана то ше тота работа скоро ани не виплаци.

Прето найлпше будзе да на ню дораз меркуеме.

З хторих ше вайцох вилягну курочки а в хторих когуцики?

То не може нїхто знац гоч вайцо и розбие, але еден французки економ твердзи тото:

Вайца хтори длуговасты и ценки а досц четки — з нїх ше вилягну когуцики. А вайца хтори округлы и легчайши — з нїх ше вилягну курочки. (Чи то правда — попробуйце).

ЦО НОВЕ У ШВЕЦЕ

Бешед польского маршала. У Кракове мал 6. авг. польски маршал Ридз Шмигли политичну бешеду з нагоди торжества польских легионарох. Тота бешед не важна прето, же ю гугорел Поляк, але же вон одповедал Немцю на їх жада-ния за Данцигом. Шмигли гварел:

„Живот и доля каждого человека тесно связаны зос долю його Оцовщини. Ани еден человек не може ушорит свой живот так, же би вон бул живот достойни человека, кед живот його оцовщини бидни и нешлебодни. Особисти живот человека будзе полни понїжени и ганьби, кед його оцовщина у ганьби жив поганьбена. Живот каждого человека полни кривди, кед його оцовщина укривдзена. Насилство зробене нашей оцовщини муши ше зос силу одбиц. Зос власну силу своїх воякох. Зато треба мац воякох, котри знаю бориц ше и умрец за Оцовщину. А кед ми нешка живеме у таких часох, кед бешеди мир и война непрестано на устох швета, я твердзим же ми поштуеме и цениме мир, але не думаме, же мир то така бешед, котра за едного значи давац, а за другого брац. И най нїхто не дума, же наша любов гу Оцовщини ма менши права або наклада менши длужносци, як у дакого другого. Напоминаме, най ше нїхто у тим не милї. Як видзиме, Шмигли цале време думал на Немецку.

Поляком барз криво, же ше Мадярска вше баржей хилї гу Немецкей (а цо инше може?) и же ше малярски мин. Чаки виявел у своей бешеди у Шопроню отворено за Гитлера. При тей нагоди „Варшавски Дневник Народови“ так нарика: „Кед бешеду Чакия вежне поважно, вец польско-мадярску границу (на Карп. України) треба тримац за границу польско-немецку. А кед то знаме мушине ше розжалосциц, кед подумаме, же ище пред роком ми Поляци думали, же польска политика виграла вельку побиду кед Польска достала границу зос Мадярску. Баяко, же лпше, кед нет украинского пивмону (то значи жеми, од котрей ше почина вишлебодзене украинского народу) на Карп. України, то вельо значи у време мира, але у войны?“ — Бої ше Поляк же у войны його малярски братняк виступи ведно зос Гитлером проти Польскей па вец цо вредзи малярско-польске приятельство.

Председником Словацкей держави будзе терашни премьер влади Др. Тисо. Так пишу шицки

новини, але явяю ше и други кандидати, як познати Др. Тука, тераз вонкашнї словацки министер и Сидор, еден од главних вождох Глинковой словацкей странки а тераз посланик при Ватикану.

Вельки румунски маневри. Того мешаца буду у Румунскей вельки войсково маневри на котрих вежне учасц пол милиона воякох. Главни маневри буду на граници гу Мадярскей и у Бесарабиї на большев. граници.

Жидзи селя вшадзи, лем гу большевиком не сцу. Зос Словацкей у остатнім часу одселело 15.000 Жидох. Пошли вшадзи, до Южней Америки, до Лондону, до Палестини и до Австралиї, лем до большевицкей держави нїхто. А жидзи владаю у Русї. Тот рай большевицки, котри жидзи створели и хвалели, добри за Украинцох и Московох, але за Жидох — капиталистох не. А треба знац, же селя лем богати Жидзи.

И у Англиї маневри. 8. августа почали у Англиї вельки маневри войска. Главна увага положена на обрану Англиї од нападох зос воздуха. 500 авийони нападнє на Англию зос запада, а английска армия будзе ше од нїх бранїц. Главна задача тих маневрох указац, як ше Англия будзе бранїц од напада неприятельских бомбардерох и чи ше годна од нїх обранїц.

Краль Зогу страцел маџток. Албанска влада, котра тераз цалком у талиянских рукох одредзела да ше заплєня шицки добра б. краля Зогу и його министрох, котри зос нїм сцекли пред талиянами. Як причину наводзи ше, же бувши краль Албаниї Зогу роби проци албанскей держави.

Вельки наради тримал Гитлер стреду 9. августа у своей вили у Берхтесагену зос шефами войска и цивилней управы. То значи, же Немецка ше приправя на якиш вельки дїла.

ПОДЗЕКОВАНЄ.

Найсердечнейше дзекуеме шицким чесним жительом Керестура, Коцура и Петровцох, хтори щирого шерца кельо могли дали малу помоц за наш конвикт у Осевку.

Ровночасно не можеме ше стримац, да явно не зложиме подзекованє и преч. о. Д-ру Боичу, хтори гоч и сам у драже бул, дал красни дар у пенезох.

Не менше дзекуеме и коцурскому п. дзиякови С. Гайналови, хтори положел найвецей жертви при складаню жертвох.

Шид. 8. VIII. 1939. р. С. С. Василянкї.

НАША ДЕРЖАВА

ПРЕПРАВЛЯЮ ГЛАВНУ ЖЕЛЕЗНИЧНУ ДРАГУ. Того року почню ше роботи на узкей железней драги зос Сарава до Добою па далей по Брод. З тим да ше прешири на широку, нормалну гайзибанску драгу.

ШЛІВКИ ШЕ БАРЗ ЗРОДЗЕЛИ у Славониї. Того року барз добре зродзели славонски шлївки окрем тих дзеповдних крайох и валалох дзе шлївки пострадали од гушенїцох. Таки добри уродзай шлївох поможе дакус славонских парастох, а окрем того буду людзе печиц меней паленки од кукурици.

ДЕРЖАВНИ ПРИХОДИ И РОЗХОДИ за перши три мешаца того року. По найновшей вияви министерства финансийох було потрошено у мешацу юну того року 942,220 503 дин. На рижни державни видатки цо виноши 87.33 проц. од 1.078,916.666 дин. кельо було предвидзено и означено на розход за еден мешац 1939/40 рок. Од тих пенезох було потрошено 465,758.157 дин. за особни (лични) розходи, цо є 97.75 проц. од цалого пенезу цо за то одредзени. На материялни розходи потрошено 476,462.346 дин. або 79.09 проц. од цалей суми 602,460.713 дин. за то одредзеной.

ШИЦКИ МУША КУПИЦ газ-маски. Таки розказ достали держ. уряднїци. Маю себе набавиц газ-маски до конца августа. Една гяз-маска кошта 170 динари, а мож ю набавиц у фирми „Бата“.

Школярска схадзка у Миклошевцох 12. и 13. августа.

Як було явене у Р. Н. школярска схадзка мала ше отримац у Керестуре, але претвелї причини вона ше ту отримац не могла.

Зато ше вона ипак отрима и то у Миклошевцох 12 и 13 августа.

В недзелю, 13. VIII, на вечар одбудзе ше представа „Хмара“ на нашей литературней бешеди, у прекрасних народних облєчивох з народним танцами. Режисер тей забави п. Юрий Шерегий бувши директор держ. театру у Хусту.

До видзєня!

НАШО МИНИСТРИ на чолє з премьером Цветковичом зшли ше на Бледу и мали медзи собу наради о политичней ситуациї. Потим нацивели вони предняка Словенцох и предс. Сенату Д-ра Корошца, котри ше находзи у Бегунях на одпочивку.

СЦЕКОЛ ЗОС ШАЛЕНЕЙ ШКОЛИ. Явяю же зос шпиталю за душевно хорих у Стеневцу сцекол похибени студент Спито Матанович, котри 1932. року забил у Н. Саду свойого власного оца Дра Матановича славного дохтора и шефа шпиталю котри мал и свой ванаторий. Син му ше теди учел у Београду и вец себе у Земуну повднал авто з яким пришол до Н. Саду и вошел просто до оцовей санаторий. Кед там оца не нашол дал го заволац и питал од нього пенези. Кед му оцєц пенез не дал, нагло винял нож и на месце го зарезал. Одпровадзели го до шпиталю за умово хорих бо ше доказало, же незнал, цо поробел але як похибени. Кед ше пречуло, же тераз зос шпиталю сцекол, страх обнял цалу його фамелию и родзину бо ше грожел, же шицких позабива. На щесце уж го влєпели и вращели назад до шпиталю.

Зос редакциї Р. Календара.

Хто сце дац оглашку за нови Руски Календар най то зроби до конца того мешаца.
Редакция.

Цена зарну.

Жито	140—150 Д.
Кукурица	110—115 „
Ярец	152—155 „
Овес	144—146 „
Пасуля	295—300 „

Вредносц цудзих пенезох.

Долар	45—48 — Дин.
Немецка марка	17 — Дин.
Австр. шилинг	10 — Дин.
Гал. лира	2.30 Дин.
Франц. франк	1.40 Дин.
Чехосл. коруна	1.20 Дин.
Швайцарски франк	10 — Дин.
Мадярска пенга	9.50 Дин.

Гало!

Гало!

Явям поштованому жительству, же малюем хижки у нашей околнни по найкрасших фурмох и умереной цени.

За ошведочене и упутство обрациц ше: Киш Грицо, качмар, лебо мне лично.

З почитованьом

ВЕИСМАЇ ДЕСИДЕР, маляр,
Кула

ПРЕДАВАМ КАРЧМУ навше на добрим месце у Червинки при генциї. Хто сце купиц най ше обяви гу ЯКИМОВИ ЕЛЕТРИЧАРОВИ.

ХТО СЦЕ КУПИЦ на вше 5 ланци жеми на „Селищу“ и 5 голти при вепровацкей драги при валале, най ше обяви на ПАПУГА ВЛАДИМИР, штрикер (у Нар. Доме) Р. Керестур.